



Obec Vyšné Nemecké

072 51 Vyšné Nemecké č. 55

tel./fax: 056/ 6599259, net: www.vysnenemecke.eu, mail: ocu_vn@lekosonline.sk



Výročná správa o hospodárení za rok 2013

- I. Základná charakteristika obce Vyšné Nemecké
- II. Správa o plnení rozpočtu na rok 2013
- III. Výsledok hospodárenia za rok 2013
- IV. Stav finančných prostriedkov na peňažných účtoch obce, stav pohľadávok a záväzkov, vlastné príjmy
- V. Výdajová časť rozpočtu obce
- VI. Príjmová časť rozpočtu obce

Prejednané v OZ dňa: 10. 12. 2014, č. uznesenia: 4 /2014

Predkladá : Jozef DANKO - starosta Obce Vyšné Nemecké

Vypracovala : Magdaléna Sekeráková – referentka/pracovníčka OcÚ

I. Základná charakteristika obce Vyšné Nemecké

Obec Vyšné Nemecké je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky, združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt.

Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom, samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami.

Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a potreby jej obyvateľov.

Identifikačné údaje :

Názov:	Obec Vyšné Nemecké
Poštová adresa:	Obecný úrad Vyšné Nemecké, č. 55, PSČ 072 51
IČO:	00326011
DIČ:	2020752470
Právna forma :	právnická osoba /samospráva
Región:	Zemplínsky (Dolný Zemplín)

Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi najmä zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a Ústavou Slovenskej republiky.

Geografické údaje :

Obec Vyšné Nemecké leží na Východoslovenskej nížine. Severnú časť uzatvára pohorie Vihorlat, ktoré sa pri Ukrajinských hraniciach stáča na juh. Na jeho južnej strane 2 km od hraníc Ukrajiny je veľká kotlina v ktorej sa nachádza obec Vyšné Nemecké. Na severe susedí s obcou Krčava, a na severovýchode s obcou Husák, zo západnej strany s Obcou Nižné Nemecké a na východe sú lesy, ktorými prechádza hranica Ukrajiny. Cez dedinu vedie cesta a pri nej tečie malý potok, ktorý vyviera z lesa. Smeruje k obci Krčava cez údolie, ktoré v minulosti slúžilo ako lúky a pasienky.

Celková rozloha obce /katastra/: Vyšné Nemecké 463 ha.

Nadmorská výška sa pohybuje v chotári od 124 m n.m.

Demografické údaje :

Počet obyvateľov: 243 obyvateľov k 31.12.2013

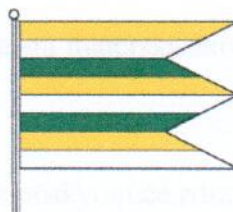
Národnostná štruktúra obyvateľov: slovenská národnosť

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského vierovyznania: prevažuje grécko-katolícke vierovyznanie a rímsko-katolícke vierovyznanie

Symoly obce :



Erb obce:



Vlajka obce: farby vlajky sú: žltá, biela a zelená

Pečať obce: vychádza z erbu obce s nápisom Obec Vyšné Nemecké

História obce :

Obec Vyšné Nemecké leží na Východoslovenskej nížine. Severnú časť uzatvára pohorie Vihorlat, ktoré sa pri Ukrajinských hraniciach stáča na juh. Na jeho južnej strane 2 km od hraníc Ukrajiny je veľká kotlina v ktorej sa nachádza obec Vyšné Nemecké. Na severe susedí s obcou Krčava, a na severovýchode s obcou Husák a na východe sú lesy, ktorými prechádza hranica Ukrajiny. Cez dedinu vedie cesta a pri nej tečie malý potok, ktorý vyviera z lesa. Smeruje k obci Krčava cez údolie, ktoré v minulosti slúžilo ako lúky a pasienky.

Obec sa nachádza v okrese Sobrance v Košickom samosprávnom kraji. Obec Vyšné Nemecké, ktorá má meno po zakladateľovi Nemethovi, leží vo východnej časti Východoslovenskej nížiny v nadmorskej výške 124 m n.m. Obec je doložená písomnou zmienkou z roku 1372 ako Felnemethy /obec založili na zákupnom práve v pol. 14. stor./. Bola vlastníctvom tamojších zemanov. Neskôr ako Felsew Nenthly (r.1427) mala obec 14 port, v r.1715 mala 8 domácností, v r. 1828 mala 29 domov a 240 obyv. Felsewnemthy (1459), Nemezcza (1773), Vyšné Nemecké (1920).

Tamojší obyvatelia sa zaoberali poľnohospodárstvom a vinohradníctvom. Aj v časoch Prvej československej republiky zostali pri tradičnom zamestnaní. V období rokov 1939 až 1944 bola obec pripojená k Maďarsku - po maďarsky Felsőnémeti. Jednotné roľnícke družstvo (JRD) bolo v obci založené v roku 1957, a v roku 1961 ho prevzal podnik Štátne majetky. Časť obyvateľov pracovala v tých časoch aj v podnikoch v okolitých väčších mestách - v Michalovciach, Košiciach a Spišskej Novej Vsi. V období pred r. 1989 sa tu každoročne konali slávnosti československo-sovietskeho priateľstva, tzv. družby pri odovzdávaní štafety priateľstva, kde sa stretávali predstavitelia verejnej správy, veteráni, príbuzní a rodáci.

Kataster obce začína na severo-východe úpäťm južného svahu pohoria Popriečného vrchu a na juhu končí začiatkom Zemplínskej nížiny. Zo severu na juh pozdĺž obce tečie potok, ktorý pramení v miestnej časti - Močidlách (cca 1,5 km severne od dediny). Pramene sú charakteristické tým, že v zime sú teplé a nezamrzajú (cca + 15°C). Starí ľudia im pripisujú zázračnú schopnosť liečby, najmä očných chorôb a reumatizmu. V minulosti ich ľudia navštevovali z ďalekých dedín, nachádzalo sa tu až 25 prameňov. Blízko nich sa nachádzajú ložiská hnedého uhlia. Na Slovensku susedí s obcami Nižné Nemecké, Krčava, na Ukrajine s administratívnym centrom v Užhorode v Zakarpatskej oblasti. Nachádza sa tu známy Slovensko - ukrajinský colný hraničný priechod Vyšné Nemecké - Užhorod pre kamióny a osobné autá. V budúcnosti sa predpokladá ako centrum Slovensko – Ukrajinskej spolupráce.

V obci sa nachádza grécko-katolícky chrám Sv. archanjela Michala, ktorý bol podľa písomnej zmienky postavený v roku 1810. Je to jednoloďová stavba v priečelí ktorej je vystavaná veža. V osemdesiatych rokoch minulého storočia bola urobená rozsiahla rekonštrukcia interiéru kostola. Vedľa kostola je novovybudovaný Farský úrad bol v rokoch 1999 až 2003 postavený na starých základoch v tom istom štýle.

Výchova a vzdelávanie :

V obci Vyšné Nemecké nie je základná škola a ani materská škola. Deti navštevujú ZŠ s MŠ v Krčave a v Sobranciach.

Zdravotníctvo :

V obci Vyšné Nemecké nie je žiadne zariadenie poskytujúce zdravotnícku starostlivosť.

Sociálne zabezpečenie :

Pre starých odkázaných občanov obec nezabezpečuje opatrovateľskú službu prostredníctvom vlastných zamestnancov.

Funkčná štruktúra obce :

Starosta obce: Jozef Danko
Zástupca starostu obce: Ján Zuza
Hlavný kontrolór obce: Ing. Mária Kirilová

Obecné zastupiteľstvo obce je zastupiteľský zbor zložený z 5 poslancov zvolených v priamych voľbách, ktoré sa konali dňa 27. novembra 2010 na obdobie 4 rokov.

Poslancami obce sú: Jozef Biro
Ján Demčák
Maroš Medvid'
Anna Šašíková
Ján Zuza

Pracovníci obecného úradu: Magdaléna Sekeráková

Pracovník opatrovateľskej služby: -

Pracovníci na základe dohôd s ÚPSVaR: v počte 5.

Pracovníci na základe dohôd: v počte 2.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013.

Rozpočet obce na rok 2013 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako vyrovnaný, kapitálový rozpočet schválený nebol. Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom, uznesením č. 5/2012, zo dňa 08.12.2012.

Rozpočet obce bol upravený na konci roka rozpočtovým opatrením č. 1 schváleným poslancami OZ dňa 17.12.2013, uznesením č. 5/2013.

II. Správa o plnení rozpočtu za rok 2013

Plnenie príjmovej a výdajovej časti rozpočtu v roku 2013 bolo nasledovné:

Príjmová časť rozpočtu:

	Rozpočet	Plnenie
Bežné príjmy obce:	62.123,- €	62.372,- €
Kapitálové príjmy obce:	0,- €	43.032,87 €

Spolu príjmy obce: 62.123,- € 105.404,87 €

Príjmová časť rozpočtu bola za rok 2013 oproti pôvodne schválenému rozpočtu naplnená na 169,67 %.

Výdajová časť rozpočtu:

	Rozpočet	Plnenie
Bežné výdavky obce:	60.923,- €	89.542,91 €
Kapitálové výdavky obce:	68.895,- €	46.789,26 €

Spolu výdavky obce: 129.818,- € 136.332,17 €

Výdajková časť rozpočtu obce bola za rok 2013 oproti pôvodne schválenému rozpočtu naplnená na 105,02 %.

Výsledkom hospodárenia obce za rok 2013 zisteným podľa ustanovení uvedeného zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších, ktorý vyplýva z rozdielu celkových (bežných + kapitálových) príjmov a celkových (bežných + kapitálových) výdavkov je schodok vo výške " - 30.927,30 €".

Finančné operácie:	Rozpočet schválený:	Plnenie:
Finančné operácie - príjmové:	68.895,- €	115.885,76 €
Finančné operácie - výdavkové:	0,- €	80.196,45 €
Rozdiel:	+ 68.895,- €	35.689,31 €

Rozdiel príjmových a výdavkových finančných operácií je kladný - vo výške „+ 35.689,31 €“. Tento prebytok finančných operácií kryje schodok vyplývajúci z rozpočtu obce.

Tvorba rezervného fondu je v zmysle ustanovení uvedeného zákona vo výške minimálne 10% z dosiahnutého prebytku hospodárenia, pričom naša obec za rok 2013 z dôvodu dosiahnutia schodku túto zákonnú povinnosť nemá.

III. Výsledok hospodárenia za rok 2013

Náklady:

501 – Spotreba materiálu	9 932,09 €
502 – Spotreba energie	3 735,70 €
511 – Opravy a údržba	871,59 €
512 – Cestovné	6 585,48 €
513 – Náklady na reprezentáciu	308,76 €
518 – Ostatné služby	13 772,17 €
521 – Mzdové náklady	33 191,50 €
524 – Záonné sociálne poistenie	12 108,43 €
524 – Ostatné sociálne poistenie	119,52 €
527 – Záonné sociálne náklady	1 136,31 €
538 – Ostatné dane a poplatky	85,96 €
545 – Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	523,50 €
548 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	6 974,87 €
551 – Odpisy DNM a odpisy DHM	15 404,00 €
568 – Ostatné finančné náklady	3 572,87 €
Náklady spolu – účtovná skupina 5:	108 393,75 €

Výnosy:

632 – Daňové výnosy samosprávy	44 734,53 €
633 – Výnosy z poplatkov	14 788,96 €
641 – Tržby z predaja DNM a DHM	382,20 €
642 – Tržby z predaja materiálu	1,50 €
648 – Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	7 500,00 €
662 – Úroky	4,47 €

668 - Ostatné finančné výnosy	1 365,71 €
693 – Výnosy samosprávy z bežných transferov zo ŠR a od iných subjektov verejnej správy	1 626,72 €
694 – Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo ŠR a od iných subjektov verejnej správy	121 059,38 €
696 – Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od Európskych spoločenstiev	3 851,30 €
Výnosy spolu– účtovná skupina 6:	195 379,97 €

Výsledok hospodárenia

Účtové skupiny triedy 6 – Výnosy: **195 379,97 €**

Účtové skupiny triedy 5 – Náklady: **108 393,75 €**

Výsledok hospodárenia - zisk: + 86 985,47 €

Vysporiadanie výsledku hospodárenia – zisk - 100 % výsledku hospodárenia obce, t. j. zisk - „+ 86 985,47 €“ sa zúčtuje v prospech účtu 428 13 - Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov oproti účtu 431, teda účtovným zápisom 431/428 13.

IV. Stav finančných prostriedkov na peňažných účtoch obce, stav pohľadávok a záväzkov, vlastné príjmy

BANKOVÉ ÚČTY	Konečný stav k 31.12.2013 v EUR
PRIMA banka – č.ú. 4206640001/5600 (221 4) - ZBÚ	1 192,49
VÚB banka – č.ú. 35429552/0200 (221 3) - ZBÚ	1 409,41
VÚB banka – č.ú. 1713417556/0200 (221 5) – ZBÚ (dotačný)	2 253,80
VÚB banka – č.ú. 2177838457/0200 (221 6) – účet SF	283,08
VÚB banka – č.ú. 35429552/0200 (221 7) - fondový	66,39
PRIMA banka – č.ú. 4206649006/5600 (221 9) /podúčet na čerpanie úveru na KD	0,01
SPOLU	5 205,18

V roku 2013 sa Obec Vyšné Nemecké vysporiadala s vyberaním miestnych daní a poplatkov a to tak, že všetky rozhodnutia týkajúce sa daní a poplatkov boli doručené daňovníkom v našej obci ako aj občanom, ktorí vlastnia nehnuteľnosti a produkujú odpad v našej obci.

Stav pohľadávok:

<i>Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí (účet 318)</i>	
Nájomné	2 188,84 €
Poplatok za TKO	374,50 €
Cintorínsky poplatok	28,00 €
Spolu:	2 591,34 €
<i>Pohľadávky z daňových príjmov obcí (účet 319)</i>	
Daň z nehnuteľnosti	1 874,01 €
Daň za psa	120,00 €
Spolu:	1 874,01 €

Stav záväzkov:

Obec k 31.12.2013 eviduje tieto záväzky voči dodávateľom **2 163,48 €**, voči zamestnancom **190,88 €**, voči zdravotným a sociálnej poisťovni **1 967,14 €**, voči daňovému úradu **531,58 €**, iné záväzky (zrážky na účte 379) vo výške **542,72 €** a záväzky zo SF vo výške **43,07 €**.

Obec k 31.12.2013 eviduje záväzky voči banke v celkovej výške **31.998,42 €**, t.j. zostatky jednotlivých úverov:

- vo výške **7 260,37 €**, ktorý obec zobrala dňa 12.08.2009 (je splatný dňa 20.08.2024), výška mesačnej splátky je 100,- €,
- vo výške **20 991,05 €**, ktorý obec zobrala dňa 09.12.2013 (je splatný dňa 09.12.2022), výška mesačnej splátky je 198,- €,
- vo výške **3 747,- €**, ktorý obec zobrala dňa 18.09.2012 (je splatný dňa 21.12.2014), výška mesačnej splátky je 310,- €.

K 31.12.2013 obec tiež eviduje záväzok – krátkodobú finančnú výpomoc voči firme *CSM – STAV s.r.o. Michalovce* v celkovej výške **18 920,53 €**, obec ju dostala za účelom zaplatenia splátky DPH na likvidáciu skládky v obci 22.11.2006, je splatná podľa dodatku č. 2 do 31.12.2014.

ÚVEROVÉ ÚČTY a VÝPOMOCI	Konečný stav k 31.12.2013 v EUR
Dlhodobý (univerzálny) úver PRIMA banka č. ú.: 4206645005/5600 (461) - účel: <i>Výstavba Domu smútku Obce Vyšné Nemecké</i>	7 260,37 €
Krátkodobý úver PRIMA banka č. ú.: 420664/5600 (231) - účel: <i>Rekonštrukcia KD a OclÚ Vyšné Nemecké</i>	20 991,05 €
Krátkodobý úver Slovenská záručná a rozvojová banka č. ú.: 94254/3000 (231) - účel: <i>Rekonštrukcia miestnych komunikácií</i>	3 747,- €
Ostatné krátkodobé finančné výpomoci – od <i>CSM – STAV s.r.o.</i> (249) - účel: <i>na splátku DPH na likvidáciu skládky (r.2007)</i>	18 920,53 €
SPOLU	50 918,95 €

Záväzky voči dodávateľom a ostatné záväzky:

dodávateľ	Text	číslo faktúry	fakturovaná suma	uhradená suma	zostatok k úhrade
VVS	Vodné za 4.Q 2013	2118075748	53,45	0,00	53,45
Slovak Telecom	Pevná linka za 12/2013	1757658546	24,89	0,00	24,89
Slovak Telecom	Mobil T-com za 12/2013	7400148947	70,63	0,00	70,63
Fúra	Za vývoz zmesového KO za 12/2013	1540413	229,51	0,00	229,51
SQM	Za spracovanie žiadosti k projektu EKO DVOR kompostovisko (z r. 2010)	1000062	1 785,-	0,00	1 785,-
CELKOM neuhradené faktúry	x	x	2 163,48	0,00	2 163,48

OSTATNÉ ZÁVÄZKY	Účel	výška záväzku	dátum poskytnutia	dátum splatnosti
zamestnanci OcÚ	mzdy 12/2013	190,88	X	31.01.2014
poistné voči zdrav. a soc.poistf.	za 12/2013	1 967,14	X	31.01.2014
daň zo mzdy OcÚ	za 12/2013	531,58	X	31.01.2014
iné záväzky	za 12/2013	542,72	X	31.01.2014
Záväzky zo SF	za rok 2013	43,07	X	31.12.2014
CELKOM záväzky		3 084,51	X	X

V. Výdajová časť rozpočtu obce

Rozpočet na rok 2013 vo výdajovej časti bol schválený vo výške : **129.818,- €**, z toho:

- na bežné výdavky : 60.923,- €
- na kapitálové výdavky : 68.895,- €

Čerpanie za rok 2013 bolo nasledovné :

- na bežné výdavky : 89.542,91 €
- na kapitálové výdavky : 46.789,26 €

Celkom : 136.332,17 €.

Plnenie podľa jednotlivých položiek – tvorí prílohu č. 1 (Finančný výkaz o plnení rozpočtu subjektu verejnej správy FIN 1-12).

Finančné operácie :

Rozpočet na rok 2013 :

- finančné operácie - výdavkové schválený: 0,- €

Čerpanie :

- finančné operácie - výdavkové : 80.196,45 €

VI. Príjmová časť rozpočtu obce

Rozpočet na rok 2013 v príjmovej časti bol schválený vo výške : **62.123,- €**, z toho:

- bežné príjmy - obec : 62.123,- €
- na kapitálové príjmy : 0,- €

Čerpanie za rok 2013 bolo nasledovné :

- bežné príjmy - obec : 62.372,- €
- na kapitálové príjmy : 43.032,87 €

Celkom : 105.404,87 €

Finančné operácie :

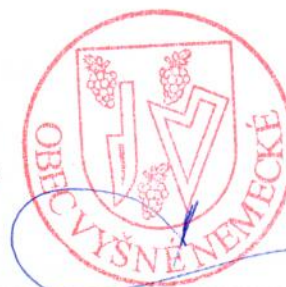
Rozpočet na rok 2013 schválený :

- finančné operácie - príjmové : 68.895,- €

Čerpanie :

- finančné operácie - príjmové : 115.885,76 €

Vo Vyšnom Nemeckom, 03.09.2014



starosta obce